

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier Street/11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This Request for Proposal contains a security requirement.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Medium Support Vehicle System Project/Système de
véhicule de soutien moyen
105 Hôtel de Ville
Gatineau
Quebec
K1A 0A2

Title - Sujet MSVS - SMP Vehicles		
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-06MSMP/J		Amendment No. - N° modif. 017
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-06MSMP		Date 2012-05-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BW-008-22199		
File No. - N° de dossier 008bw.W8476-06MSMP	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-13		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McMillan, Maryanne		Buyer Id - Id de l'acheteur 008bw
Telephone No. - N° de téléphone (819) 997-7628 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 997-0786
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See herein		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Standard Military Pattern (SMP) Vehicles Request For Proposal (RFP)

Solicitation No. W8476-06MSMP/J

Amendment # 017

This amendment is issued:

- to respond to Bidders' questions
(see Attachment # 1 to Amendment # 017 for a list of Questions and Answers)
- to revise the RFP documents, as follows:

1. At Amendment # 14**Delete:**

Item 5 in its entirety

2. At Part 2, Attachment 5**Delete:**

Part 2, Attachment 5 in its entirety

Insert in lieu:

" Part 2, Attachment 5, NATC Forms" (Attachment # 2 to this Amendment # 017)

3. At Part 3, Attachment 3, Section 2, Article 5.2.1**Delete:**

"The Bidder, at its own cost, shall deliver and unload the following equipment and personnel at NATC prior to or on Bid closing:"

Insert in lieu:

"The Bidder, at its own cost, shall deliver and unload the equipment at a., b., and c. to NATC prior to or on Bid closing. Additionally at its own cost, the Bidder should deliver and unload the equipment identified at e. and the personnel identified at d. at NATC for the commencement of the TCP:"

Delete:

"d. One (1) Technical Maintenance personnel for the initial inspection of the equipment; and"

Insert in lieu:

"d. One (1) FSR for the commencement of the TCP; and"

4. At Part 3, Attachment 3, Section 2, Article 5.2.2**Delete:**

"NATC will also do a safety"

Insert in lieu:

"After Bid closing, NATC will also do a safety"

Delete: (English version only)

"During the inspection, the safety check and the weigh of the equipment, the Technical Maintenance personnel"

Insert in lieu: (English version only)

"During the safety check and the weighting of the equipment, the FSR"

5. At Part 3, Attachment 3, Section 2, At Article 5.2.3**Delete:**

"Bid Evaluation Phase"

Insert in lieu:

"TCP"

6. At Part 3, Attachment 3, Section 2, Article 5.2.4**Delete:**

"Failure to provide a "Base Chassis" that is identical to what is proposed in the RFP response will result in a non-compliant bid."

Insert in lieu:

"Failure to provide a "Base Chassis" that is identical to what is proposed in the RFP response will result in a non-compliant bid, with the exception of the weights, which are permitted to be within $\pm 2\%$ at the time of weighing, and will be permitted to be corrected (for evaluation purposes) within a specified period if it outside this range."

7. At Part 3, Attachment 3, Section 2, Article 5.2.7**Delete:**

"register and"

Delete:

"on public roads."

Insert in lieu:

"on public roads in the state of Nevada."

8. At Part 4, Attachment 3, Table 4**Delete:**

"listed in Table 3"

Insert in Lieu:

"listed in Table 2"

9. At Part 4, Attachment 5, section 1, Article 1.2 (French version only)**Delete:**

" c) Fournir un pointage global pour chaque soumission satisfaisant toutes les exigences en prenant considération les exigences obligatoire."

Insert in lieu:

" Fournir un pointage global pour chaque soumission en prenant considération les exigences obligatoire."

10. At Part 4, Attachment 5, section 1, Article 2.1.1 (French version only)**Delete:**

" le PCT qui se déroulera au "Nevada Automotive Test Center" (voir la partie 4, pièce jointe 5, section 2, paragraphe 2.6)."

Insert in lieu:

" le programme de conformité technique (PCT) qui se déroulera au "Nevada Automotive Test Center" (voir la section 2, paragraphe 2.6)."

11. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-1**Delete:**

Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-1

Insert in lieu:

Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-1, Revision 1 (Attachment # 3 to this Amendment # 017)

12. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-2**Delete:**

Schedule 5-2 in its entirety.

Insert in lieu:

Schedule 5-2, Revision 1 (Attachment # 4 to this Amendment # 017)

Please note that changes have been made in order to further describe the TCP process. Bidders are encouraged to review this Schedule 5-2 Revision 1 in depth.

13. At Part 4, Attachment 5, Section 2 , Schedule 5-3, Article 1.2.1**Delete:**

"using the scale below."

Insert in lieu:

"using the Likert acceptability scale below."

14. At Part 4, Attachment 5, Section 2 , Schedule 5-3, Article 1.5.1**Delete:**

"not exceed three days"

Insert in lieu:

"not exceed five days"

Delete:

"For Example, depending on the total number of Bidders, each Bidder will have half a day to train approximately 1-3 users on their equipment and repeating this training during three days for a total of six training sessions."

15. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-3**Insert:** (New Article)**1.6 Conduct of HF Evaluation**

Generally, the HF Evaluation will evaluate the Driver/Passenger Station, the design and operation of the controls, external and internal visibility, the cab environment and ride quality. These will be specifically evaluated via the Evaluated Categories described in detail at article 2 herein.

Each user will provide their evaluations of each Test Article while attired in the following four conditions:

- a. Condition 1 (C1): standard CF combat uniform (CADPAT) with soft cap
- b. Condition 2 (C2): standard CF combat uniform (CADPAT) with Full Fighting Order including ballistic plates
- c. Condition 3 (C3): standard CF combat uniform (CADPAT) with soft cap and limited winter order, specifically mukluks and gortex gloves.
- d. Condition 4 (C4): standard CF combat uniform (CADPAT) with Full Fighting Order including ballistic plates and with Night Vision Goggles (NVG) mounted on the

helmet

Static evaluations will be conducted by users attired in C1, C2, C3 and C4.

Dynamic evaluations will require each user to drive each Test Article three times as follows:

- a. daytime, in C1, approximately 180 km
- b. daytime, in C2, approximately 180 km

c. night-time, in C1, approximately 40 km

The driving course will be a set course combining both improved and unimproved surfaces as described at Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-2, Appendix 1, Article 4.2 Test Profile: 500 km Mission Profile.

Each user will be given the same questionnaires to provide their evaluations of all of the Evaluated Criteria.

16. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-3, Article 2.2.2.4 (French version only)

Delete:

"des blessures au conducteur"

Insert in lieu:

"des blessures au passager"

17. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-3, Article 2.7.2.20 (French version only)

Delete:

Article 2.7.2.20 in its entirety

18. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-3, Article 2.11.1.2 (French version only)

Delete:

"doivent juger les Conditions à l'intérieur de la cabine - bruit/vibrations/visibilité à l'intérieur acceptables"

Insert in lieu:

"doivent juger l'environnement et les aspects sécuritaires à l'intérieur de la cabine et du cargo, acceptables."

19. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-3, Article 2.12.2.1 (French version only)

Delete:

"capacités de freinage acceptables à haute vitesse."

Insert in lieu:

"capacités de maîtrise acceptables à basse et haute vitesse."

20. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-3, Article 2.13.2 to Article 2.15.2

Delete (multiple locations):

"Trained personnel shall be able to conduct representative operational tasks."

21. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-3, Article 2.14.2.4 (French version only)

Delete:

"d'examiner le compartiment."

Insert in lieu:

"d'examiner la cabine et le compartiment."

22. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-4, Article 3.1.2**Delete:**

"individual criteria"

Insert in lieu:

"individual criteria assessed for each condition evaluated"

23. At Part 4, Attachment , Section 2, Schedule 5-4, Tables 1 and 2**Delete in column "A":**

"1.1.1 to 1.1.15"

Insert in lieu:

"2.1 to 2.15"

24. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Article 1.0**Delete:**

"the sum of all points"

Insert in lieu:

"The sum (rounded to four (4) decimals) of all points"

25. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Article 3.1.1 (French version only)**Delete:**

"de l'appendice BE."

Insert in lieu:

"de l'annexe B, de la partie 8."

26. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Article 3.1.2 (French version only)**Delete:**

"de l'appendice BE seront jugées."

Insert in lieu:

"de l'appendice BE, de l'annexe B, de la partie 8 seront jugées."

27. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Article 3.2.1 (French version only)**Delete:**

"(Partie 3, pièce jointe 3, section 3, cédule 3-2)."

Insert in lieu:

"(Partie 3, pièce jointe 3, cédule 3-2)."

28. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Article 4.1.1 (French version only)**Delete:**

"fournies par les soumissionnaires à l'attribution du contrat (Partie 3, pièce jointe 3, section 3, cédule 3-3)."

Insert in lieu:

"fournies par les soumissionnaires en accord avec (Partie 3, pièce jointe 3, cédule 3-3)."

29. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Article 4.2.6 (French version only)**Delete:**

"Article 4.2.6 Les soumissionnaire se verra accorder des points pour son plan selon la formule ci-dessous. Points = (note du soumissionnaire - note de passage) / (1 - note de passage)"

NB: Numbering will reflect English version.

30. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Article 4.2.6.2 (French version only)**Delete:**

Article 4.2.6.2 in its entirety

31. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Schedule 5-5, Article 1.3 (French version only)**Delete:**

"Les calculs mathématiques susmentionnées"

Insert in lieu:

"Les calculs mathématiques ci-dessous"

32. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Schedule 5-5, Article 2.2 (French version only)**Delete:**

"une charge utile de 8500kg +- 100kg et une remorque"

Insert in lieu:

"une charge utile de 8000kg et une remorque"

33. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Schedule 5-5, Article 2.4.2 (French version only)**Delete:**

"Pj 1 fourni sans justification"

Insert in lieu:

"Pj fourni sans justification"

34. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Schedule 5-5, Article 2.4.4 (English version only)**Delete:**

"in equation (9)"

Insert in lieu:

"in equation (8)"

35. At Part 4, Attachment 5, Section 3, Schedule 5-5, Article 2.4.5 (French version only)**Delete:**

"# rep, j, # dis, j data provided"

Insert in lieu:

"# rep, j, # dis, j données fournies"

36. At Part 4, Attachment 5, Section 4, Table 11a -IETM (English version only)**Delete in Column A:**

BC-1-585 (ordinal ranking 6)

Insert in lieu respectively:

BC-1-593

37. At Part 4, Attachment 5, Section 4 (French version only)**Delete:**

Partie 4, pièce jointe 5, section 4, Révision 1

Insert in lieu:

Partie 4, pièce jointe 5, section 4, Révision 2 (Attachment # 5 to this Amendment # 017)

38. At Part 8, Article 6.6.1 (English version only)**Delete:**

"As and when required"

Insert in lieu:

"As and when required IAW the additional Work provision of the Contract"

39. At Part 8, Article 7.3.2**Delete:**

"7.3.2.3"

40. At Part 8, Article 7.3.3**Delete:**

Article 7.3.3.3 in its entirety

41. At Part 8, Annex B, Appendix BE, ID 200, column Electronic Information Environment

Delete: The Contractor shall provide up to 25 licenses for EIE.

Insert in Lieu: The Contractor shall provide Canada with up to 25 workstation licences for EIE.

42. At Part 8**Delete:**

Articles 6.1.6, 6.1.7, 6.1.8, 6.1.9 and 6.1.10

43. At Parts 7 and 8, Article 6.1**Insert:** (new Articles)

6.1.6 Canada Labour Code, Part II dictates that the least hazardous products should be used at the workplace. Therefore, the Contractor is to strive to use the least hazardous product that meets the requisite performance requirements.

6.1.7 The Contractor must clearly mark all merchandise labels with the percentage of volume that is a hazardous item. Failure to do so will result will result in the Contractor being held responsible for damages caused in the movement of goods/products by government vehicles or government personnel.

44. At Parts 7 and 8, Article 6.2.3.1**Delete:**

"Canadian Environmental Protection Act, 1999 (CEPA 1999) - Ozone Depleting Substances Regulations, 1998; The following policies and guidelines will also apply:"

Insert in lieu:

"Regulated and proposed to be regulated under the Canadian Environmental Protection Act (CEPA)"

Delete:

sub-article c) in its entirety

45. At Parts 7 and 8, Article 6.4.1**Delete:**

"(e.g. ozone depleting substances and polychlorinated biphenyls)

Delete:

"substances identified under the ARET (Accelerated Elimination of Toxics) Program"

Insert in lieu:

"Controlled Products"

46. At Parts 7 and 8, Article 6.4.2**Delete:**

"2002"

47. At Part 8, Annex B, Article 3.5.3**Delete:**

SOW 1998, SOW 1999 and SOW 2000 in their entirety

48. At Part 8, Annex B, Article 3.5.3, SOW 1997**Delete:**

"deviation of the impact of the"

Insert in lieu:

"deviation of the EHS impact of the"

Delete:

"on personnel and the environment"

49. At Part 4, Attachment 5, Section 2, Schedule 5-2**Insert:**

Schedule 5-2, Appendix 1 (Attachment # 6 to this Amendment # 017)

NOTE

Bidders should note that all demonstrations under the TCP have been removed. All remaining references to demonstration in the RFP will be removed in the next amendment.

50. At Part 3, Attachment 3, Section 2, Article 5.4.1**Delete:**

"Two spaces for 20' sea containers"

Insert in lieu:

"Space for two 20' ISO Containers (or equivalent)"

51. At Part 4, Attachment 5**Delete:**

Part 4, Attachment 5, Section 2 in its entirety

Insert in lieu:

Part 4, Attachment 5, Section 2 - Revision 1 (Attachment # 7 to this Amendment # 017)

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-06MSMP/J

Amd. No. - N° de la modif.

017

Buyer ID - Id de l'acheteur

008bw

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-06MSMP

File No. - N° du dossier

008bwW8476-06MSMP

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

A bid already submitted may be amended prior to the closing date. Amending correspondence shall address the RFP number and the closing date and shall be addressed to:

Bid Receiving Unit
Public Works and Government Services Canada
Place du Portage,
Level 0A1, Phase III
11, Laurier Street
Gatineau, Quebec K1A 0S5